

Regras e condutas nos abrigos

Caso ocorra um desastre e em razão dele não conseguir mais viver em sua casa, o abrigo será o local em que poderá permanecer temporariamente. Como muitas pessoas irão conviver num mesmo espaço, as regras e condutas precisam ser respeitadas.

1. Na recepção do abrigo cadastre seu nome na lista de registros.
2. O abrigo é administrado com a colaboração das próprias pessoas que o utilizam. Participe ativamente da organização e do funcionamento do abrigo.
3. Tenha espírito de cooperação, considerando especialmente os idosos, pessoas com deficiência física, pessoas com bebês ou crianças pequenas, gestantes, entre outras que necessitam de atenção especial.
4. No abrigo, é obrigatório tirar os sapatos. Guarde-os na sapateira ou coloque-os em um saco plástico e mantenha-os sob sua responsabilidade.
5. Não fale alto ou faça barulho no abrigo. Para cuidar de bebês e crianças pequenas, utilize o espaço destinado aos cuidados infantis, situado em uma área afastada do local de descanso, para não atrapalhar o sono dos demais evacuados.
6. É proibido usar fogo ou qualquer chama no abrigo. Também é proibido fumar e consumir bebidas alcoólicas.
7. Mantenha o telefone celular no modo silencioso.
8. Respeite a privacidade alheia e não entre no espaço destinado a outra pessoa sem permissão.
9. Animais de estimação, como cães e gatos, não podem permanecer na área de convivência dos abrigados. Consulte a equipe responsável pelo abrigo para saber onde eles poderão ser mantidos.
10. Não entre em salas identificadas com a placa 「^{たちいりきんし}立入禁止」 "Entrada Proibida".
11. Ao receber alimentos ou suprimentos de emergência, respeite a ordem da fila. Caso haja escassez de alimentos, a distribuição será priorizada para as pessoas que necessitam de cuidados especiais.
12. Descarte o lixo somente nos locais designados.
13. Mantenha os banheiros limpos. Caso os suje, limpe-os você mesmo.
14. Se for mudar de abrigo, for para a casa de amigos ou familiares, ou retornar para sua residência, informe a equipe responsável pela administração do abrigo.
15. Caso tenha qualquer dúvida, consulte a equipe responsável pela administração do abrigo.

ひなんじょ 避難所でのルールとマナー

避難所は、災害により自宅での生活ができなくなった人が一時的に生活を送る場所です。多くの人と共同生活になるので、ルールやマナーを守ってください。

- ① 避難所の受付で名簿に記入してください。
- ② 避難所は、避難所を利用する人が協力して運営します。積極的に運営に参加してください。
- ③ お年寄り、身体の不自由な人、乳幼児を抱えた人、妊婦などの要配慮者に気配りしながら、助け合いの心をもって生活してください。
- ④ 避難所では必ず靴を脱いでください。脱いだ靴は靴箱に入れるか、ビニール袋に入れて自分で保管してください。
- ⑤ 避難所では大きな声や音を出さないでください。乳幼児の育児については、周辺の避難者の安眠を確保するため、就寝場所から離れた場所にある育児スペースを活用してください。
- ⑥ 避難所では火気の使用はできません。また禁煙です。飲酒も禁止です。
- ⑦ 避難所では携帯電話をマナーモードに設定してください。
- ⑧ 避難所ではお互いのプライバシーを尊重して、勝手に他人の場所に入らないでください。
- ⑨ 犬や猫などのペットを居住スペースに入れることはできません。避難所運営の担当者に、どこで飼育することができると確認してください。
- ⑩ 「立入禁止」と表示された部屋には入らないでください。
- ⑪ 食糧や救援物資の配給時には、順番を守ってください。なお食糧が不足しているときは、要配慮者に優先的に配給されます。
- ⑫ ゴミは必ず決められた場所に捨ててください。
- ⑬ トイレはきれいに使用してください。もし汚してしまったら自分できれいにしてください。
- ⑭ 他の避難所や友人宅などに移るとき、または自宅に戻るときは、避難所運営の担当者に報告してください。
- ⑮ その他、分からないことがあったときは、避難所運営の担当者に相談してください。